

## Bản tin Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ

Chủ đề: SBC Mtg, Hội chợ tuyển dụng ngành khách sạn, Hội thảo trên web, v.v.

Ngày 22 tháng 10 năm 2021

Bạn đọc thân mến,

Chúng tôi dự đoán thời tiết khắc nghiệt vào cuối tuần này, có thể có mưa và gió lớn. Điều này có thể dẫn đến lũ lụt cục bộ và các tác động khác đến doanh nghiệp của bạn. Dưới đây là các mẹo và tài nguyên dành cho doanh nghiệp.

- Để giúp **chuẩn bị cho công việc kinh doanh của bạn** và giảm thiểu nguy cơ ngập lụt, Thành phố khuyến nghị các doanh nghiệp nên chủ động bằng cách kiểm tra tài sản của bạn để tìm bất kỳ sự cố rò rỉ nào và các vấn đề khác, phát triển các kế hoạch khẩn cấp và tập hợp một bộ tài liệu chuẩn bị cho trường hợp khẩn cấp. Bấm vào [đây](#) để biết thêm mẹo và tài nguyên.
- Các doanh nghiệp có thể **lấy bao cát** từ bãi vận hành Công trình Công cộng SF ở góc Phố Marin và Phố Kansas vào cuối tuần này. Vui lòng mang theo giấy tờ tùy thân.
- Trung tâm Điều hành Khẩn cấp (EOC) của Thành phố sẽ được kích hoạt lên cấp cao hơn để hỗ trợ điều phối toàn thành phố. Thông điệp sẽ được chuyển bằng email và tin nhắn văn bản bởi [AlertSF](#), hệ thống cảnh báo khẩn cấp chính thức của Thành phố. Tin nhắn cũng sẽ được chia sẻ trên [Twitter](#), [Facebook](#) và Nextdoor.
  - Các doanh nghiệp được khuyến khích đăng ký **AlertSF** tại [www.alertsf.org](http://www.alertsf.org) hoặc bằng cách nhắn tin mã zip của họ đến 888-777.
- Đối với các doanh nghiệp có vị trí **Không gian chia sẻ**, vui lòng xem xét những điều sau:
  - Bảo mật tất cả đồ đạc
  - Dọn sạch mọi mảnh vụn xung quanh nền tảng và rãnh nước của bạn để đảm bảo thoát nước thích hợp
  - Giữ chặt mọi bình khí propan lỏng ở ngoài trời ở vị trí thẳng đứng nếu bạn mang theo máy sưởi

Như mọi khi, chúng tôi ở đây để trợ giúp. Liên hệ với chúng tôi trực tuyến tại [sfosb.org](http://sfosb.org), qua email [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org), hoặc gọi 415-554-6134.

Đoàn kết,

Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ

### Cập nhật Lệnh Y tế

Trong trường hợp bạn bỏ lỡ, hãy đọc [bản tin điện tử 20/10](#) của chúng tôi để được hướng dẫn về Lệnh Y tế sửa đổi nhằm giảm bớt các yêu cầu về khẩu trang đối với những người được tiêm chủng đầy đủ ở một số cơ sở nhất định, bao gồm văn phòng, phòng tập thể dục và trung tâm thể dục.

### THÔNG BÁO :

#### **Cuộc họp của Ủy ban Doanh nghiệp Nhỏ - Thứ Hai, ngày 25 tháng 10 năm 2021 lúc 4:30 chiều**

Tham gia cuộc họp thường kỳ của Ủy ban Doanh nghiệp Nhỏ San Francisco (SBC) để tìm hiểu về các chương trình và luật ảnh hưởng đến các doanh nghiệp nhỏ San Francisco. [Chương trình làm việc](#) của Thứ Hai bao gồm:

- Cập nhật miễn phí năm đầu tiên. (Mục Thảo luận) Bài thuyết trình xem xét các cập nhật và hướng dẫn chính sách chính liên quan đến chương trình Miễn phí Năm đầu tiên.
- Nghị quyết Thúc giục Ban Giám sát Loại bỏ Sắc lệnh Sử dụng Được Cho là Đã được Phê duyệt. (Mục Thảo luận và Hành động): [Dự thảo Nghị quyết](#), [Khuyến nghị của Nhóm Công tác Giảm thiểu Kinh tế](#)

Xem trực tiếp trên SFGovTV: <http://sfgovtv.org/ch2live> .

Để cung cấp cho Ủy ban Doanh nghiệp Nhỏ nhận xét công khai bằng văn bản về bất kỳ vấn đề nào ở trên, vui lòng gửi đến [sbc@sfgov.org](mailto:sbc@sfgov.org), hoặc tham gia cuộc họp để lấy ý kiến công khai. Để nhận xét công khai, hãy gọi 415-655-0001; Mã truy cập: **2480 419 2839** . Nhấn # hai lần để nghe cuộc họp qua hội nghị âm thanh Quay số \* 3 khi bạn đã sẵn sàng xếp hàng.

### **Hospitality Thuê Fair - 03 tháng 11<sup>thứ</sup> tại Ferry Building**

OEWD được lưu trữ một Hospitality Thuê Fair tại Ferry Building SF trên 03 tháng 11 từ 10:30-02:00. Các nhà tuyển dụng sẽ có cơ hội giao lưu với hơn 300 ứng viên đang tìm cách trở lại Ngành Khách sạn của SF. Để đăng ký làm nhà tuyển dụng và giữ chỗ tại Hội chợ việc làm, hãy liên hệ với Andrew Abou Jaoude, Giám đốc Sáng kiến Khách sạn tại [andrew.aboujaoude@sfgov.org](mailto:andrew.aboujaoude@sfgov.org) hoặc (415) 518-5177.

Hãy xem [WorkforceLinkSF](#), tài nguyên của OEWD kết nối những người tìm việc tại địa phương và các nhà tuyển dụng trong nhiều ngành công nghiệp.

## Shop The Bay Hướng dẫn Doanh nghiệp Nhỏ

[Shop the Bay](#) là một hướng dẫn trực tuyến, nơi bạn có thể tìm và mua sắm từ các doanh nghiệp nhỏ của Khu vực Vịnh. Được Liên minh Phát triển Kinh tế SF (SFEDA) tung ra vào đúng dịp nghỉ lễ, bạn sẽ tìm thấy các sản phẩm lấy cảm hứng từ toàn cầu, hàng thủ công, sản phẩm phong cách sống, v.v., từ hơn 40 phụ nữ làm chủ, Da đen, Latinx và Các doanh nghiệp thuộc sở hữu của AAPI. Tất cả các giao dịch mua được thực hiện trực tiếp với các doanh nghiệp nhỏ và do họ thực hiện. 100% số tiền thu được thuộc về các doanh nhân.

## SFO Truyền thông tiếp thị ảo Outreach tổ chức sự kiện - 26 tháng 10<sup>ngày</sup> tại 10:00

Các SFO đang tổ chức một buổi tiếp cận cộng đồng ảo để giúp đỡ thông báo một yêu cầu sắp tới cho Trình độ chuyên môn (RFQ) cho Truyền thông tiếp thị dịch vụ. Các thành viên trong nhóm SFO sẽ trả lời các câu hỏi về nhu cầu Tiếp thị của SFO và trả lời các câu hỏi về cách đăng ký và đấu thầu các dịch vụ chuyên nghiệp với Thành phố. Những người tham dự cũng sẽ có cơ hội kết nối với các công ty khác để có thể hợp tác và sẽ nhận được lời mời qua email để tham dự Hội nghị tiền đề xuất, đây sẽ là bước khởi động chính thức cho quy trình RFQ. [Đăng ký ở đây.](#)

## Dịch Vụ Kế Toán Giá Rẻ Cho Doanh Nghiệp Nhỏ

Bạn là chủ doanh nghiệp nhỏ cần hỗ trợ ghi sổ bán thời gian hoặc trợ giúp để sắp xếp sổ sách, nhưng do dự do phí cao? JVS đang hợp tác với Small Business Majority và Turning Basin Labs trong một chương trình hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ có nhu cầu kế toán và sổ sách kế toán chi phí thấp, đồng thời cung cấp đào tạo thực hành cho các nhân viên kế toán mới từ các cộng đồng chưa được phục vụ. Chương trình cung cấp các khoản phí theo quy mô trượt thấp tới 100 đô la cho mỗi lần tham gia. Để biết chi tiết, hãy xem lại [tờ rơi](#) và truy cập [jvs.org/bookkeeping](https://jvs.org/bookkeeping).

Lưu ý: Nguồn này được chia sẻ cho các mục đích thông tin; điều này không cấu thành sự xác nhận từ OSB hoặc Thành phố và Hạt của SF cho bất kỳ dịch vụ nào được cung cấp.

**Ngày đến hạn sắp tới** Vui lòng lưu ý những ngày đến hạn sau đối với các doanh nghiệp nhỏ.

- 31/10 - Phí hủy bỏ thuốc lá SF: Đến hạn quý 3 ( [Thuế quỹ SF](#) )
- 10/31 - Thuế Bán hàng & Sử dụng CA: Đến hạn hoàn thuế quý 3 ( [CDTFA](#) )
- 11/1 - Thuế Kinh doanh SF: Đến hạn nộp thuế kinh doanh ước tính hàng quý ( [Thuế quỹ SF](#) )
- 11/1 - Thời hạn gia hạn giấy phép theo quy định của SF, 2020-2021 & 2021-22 ( [Thuế quỹ SF](#) )
- 11/1 - Thời hạn Gia hạn Đăng ký Kinh doanh SF, 2021-2022 ( [Thuế quỹ SF](#) )

---

## HỘI THẢO

### Giới thiệu về Pitch Decks - 26/10 @ 3PM

Tìm kiếm tiền từ gia đình và bạn bè, nhà đầu tư hoặc người cho vay? Hãy tham gia SF-SBDC để được giới thiệu nhanh chóng và dễ hiểu về các bộ bài thuyết trình, một công cụ quan trọng để sử dụng trong hành trình đi đến thành công và khám phá cách chuẩn bị bộ bài thuyết trình tốt nhất cho các mục tiêu kinh doanh của bạn. Tìm hiểu những điều nên làm và không nên làm, các trang trình bày quan trọng nhất mà mỗi bản thuyết trình phải có, cũng như các mẹo và chiến lược khác. [Đăng ký ở đây.](#)

### Quản lý Rủi ro về Lương & Giờ: Trả ngay hoặc Trả sau (Nhiều hơn nữa) Sau - 27/10 @ 10AM

Tham gia với đối tác pháp lý của Hiệp hội Người sử dụng lao động California, Duggan McHugh Law Corporation để tham gia một buổi hội thảo miễn phí để thảo luận về các lĩnh vực nóng bỏng về những sai lầm trong việc tuân thủ tiền lương và giờ làm, cách thực hiện xác định và giải quyết các khu vực rủi ro của bạn, và khám phá cái giá phải trả của việc làm sai như một động lực để cố gắng làm đúng. [Đăng ký ở đây.](#)

### Quỹ xúc tác quyền sở hữu của nhân viên - 11/4 @ 9AM

Được tổ chức bởi Project Equity và các đối tác, hội thảo này sẽ trình bày những cách mà chủ sở hữu có thể hưởng lợi từ việc chuyển đổi sang quyền sở hữu của nhân viên. Cho dù đó là việc giúp đỡ một chủ sở hữu muốn nghỉ hưu hay một doanh nhân muốn chuyển sang một hướng đi mới, quyền sở hữu của nhân viên có thể giúp chủ sở hữu đảm bảo một mức giá hợp lý cho doanh nghiệp của họ và giữ được công việc tốt trong cộng đồng. Quỹ Xúc tác Quyền Sở hữu Nhân viên cung cấp vốn lưu động và tài trợ chuyển đổi / giao dịch cho các doanh nghiệp có từ 25-100 nhân viên trở lên. [Đăng ký ở đây.](#)

---

## NGUỒN VỐN :

**Tài trợ cổ phần cho Không gian chia sẻ - Áp dụng trước ngày 30/11:** Vào tháng 7, Ban giám sát đã thông qua luật để thực hiện chương trình Không gian chia sẻ vĩnh viễn trong và sau đại dịch. Thành phố đang cung cấp khoản tài trợ 2.500 đô la cho các nhà điều hành Không gian chia sẻ có kế hoạch xin giấy phép Không gian chia sẻ vĩnh viễn và sẽ thực hiện các dự án để đưa Không gian chung của họ tuân thủ các nguyên tắc mới. [Tìm hiểu thêm.](#)

**Tài trợ phá hoại mặt tiền cửa hàng SF:** Trợ cấp cứu trợ phá hoại mặt tiền cửa hàng cung cấp 1.000 đô la hoặc 2.000 đô la cho các doanh nghiệp nhỏ của SF bị ảnh hưởng bởi hành vi phá hoại diễn ra sau ngày 21/7. Kinh phí có thể được sử dụng để thay thế ổ khóa, một cổng an ninh mới, sửa chữa hệ thống báo động, thêm ánh sáng mới, thay thế cửa sổ, khắc trên cửa sổ, v.v. [Tìm hiểu thêm](#). Nếu có câu hỏi, hãy gửi email tới [VandalismRelief@sfgov.org](mailto:VandalismRelief@sfgov.org).

**Quỹ cho vay Phục hồi Doanh nghiệp Nhỏ của SF:** Các doanh nghiệp nhỏ của SF có thể đăng ký khoản vay 0% lãi suất lên đến 100.000 đô la tại [www.CALoanFund.org](http://www.CALoanFund.org). Chương trình được quản lý thông qua [Quỹ Tài thiết California](#) với sự hợp tác của KIVA và các Tổ chức Tài chính Phát triển Cộng đồng địa phương (CDFIs).

**Khoản vay do Thiên tai do Thương tích Kinh tế (EIDL):** Theo COVID-19, các chủ doanh nghiệp nhỏ có thể đăng ký Khoản vay Thảm họa Kinh tế (EIDL) để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính và chi phí hoạt động. Số tiền vay có thể lên đến 500.000 USD với lãi suất cố định 3,75% trong thời hạn 30 năm. Không có phí phạt hoặc phí trả trước. [Tìm hiểu thêm](#).

**Tín dụng Thuế Lưu giữ Nhân viên:** ERTC cung cấp một khoản tín dụng có thể hoàn lại lên đến \$ 33k cho mỗi nhân viên như một động lực để giữ nhân viên trong biên chế. Người sử dụng lao động có thể tận dụng ERTC để chống lại thuế việc làm của liên bang thông qua mức lương đủ tiêu chuẩn được trả cho nhân viên của họ từ ngày 13/3/20 đến ngày 31/12. Tham khảo ý kiến của một kế toán thuế nếu có thắc mắc. [Tìm hiểu thêm](#).

**Quỹ cứu trợ doanh nghiệp nhỏ của GoFundMe :** GoFundMe đang cung cấp các khoản tài trợ tương ứng trị giá 500 đô la cho các doanh nghiệp nhỏ đã bị ảnh hưởng bởi cuộc khủng hoảng COVID-19, bắt đầu gây quỹ trên GoFundMe và gây quỹ 500 đô la từ những người ủng hộ khác. Mỗi người nhận khoản trợ cấp phù hợp phải có ý định sử dụng quỹ để giúp chăm sóc nhân viên của bạn hoặc thanh toán các chi phí kinh doanh đang diễn ra. [Tìm hiểu thêm](#).

**Hello Alice** cung cấp [Trung tâm tài nguyên COVID-19](#) giúp bạn điều hướng bình thường mới với quyền truy cập vào tài trợ, hướng dẫn học tập điện tử và cố vấn. Các doanh nghiệp có thể chọn theo ngành hoặc loại hình kinh doanh đa dạng, để xem kinh phí, nguồn lực và các công cụ phù hợp

---

Chúng tôi khuyến khích các doanh nghiệp kiểm tra [oewd.org/covid19](http://oewd.org/covid19) để biết các tài nguyên mới và cập nhật. Để cập nhật các thông báo và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>. Bấm vào [đây](#) để đọc các bản tin điện tử trước đây.